

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ

Sermon du Vendredi

HADHRAT MUHYI-UD-DIN AL-KHALIFATULLAH
Munir Ahmad Azim

04 Août 2017
(11 Dhul Qaddah 1438 AH)

Après avoir salué tous ses disciples (et tous les musulmans) du monde entier avec la salutation de paix, Hazrat Muhyi-ud-Din (atba) a lu le Tashahhoud, le Ta'ouz, et la Sourate Al Fatiha, et il a ensuite axé son sermon sur la « **Sourate Al-Bayyinah (Ch. 98)** »:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ
حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ۝ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ۝ فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ۝
وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ۝ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۝ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۝ إِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۝ أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ
الْبَرِيَّةِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۝ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۝ جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۝ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۝ ذَٰلِكَ
لِكِ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ۝

1. ***Bismillah-ir-Rahman-ir-Rahim***
2. ***Lam yakunil laziina kafaruu min Ahlil Kitaabi wal Mushrikiina munfakkiina hattaa ta'tiya humul Bayyinah.***
3. ***Rasuulum minallaahi yatluu suhufam mutahharah,***
4. ***Fiihaa kutubun qayyimaah,***
5. ***Wa maa tafarra qallaziina 'uutul kitaaba 'illaa mim ba'di maa jaaa'at humul Bayyinah.***
6. ***Wa maaa 'umirtu 'illaa li-ya'budullaaha mukhlisiina lahud Diin : hunafaaa'a wa yuqiimus-salaata wa yu'tuz Zakaata wa zaalika Diinul Qayyimah.***
7. ***Innallaziina kafaruu min Ahlil kitaabi wal Mushrikiina fii naari Jahannama khaalidiina fiihaa. Ulaaa'ika hum shar-rul bariyyah.***
8. ***Innallaziina aamanuu wa amilus saalihaati 'ulaaa'-ika hum khayrul bariyyah.***
9. ***Jazaaa'uhum inda Rabbihim Jannaatu adnin tajrii min tahtihal anhaaru khaalidiina fiihaaa 'abbadaa : raziyal-laahu 'anhum wa razuu 'anh : zaalika liman khazhiya Rabbah.***

1. *Au nom d'Allah, Le Très Gracieux, Le Très Miséricordieux*
2. *Les infidèles parmi les gens du Livre, ainsi que les Associateurs, ne cesseront pas de mécroire jusqu'à ce que leur vienne la Preuve évidente:*
3. *un Messenger, de la part d'Allah, qui leur récite des feuilles purifiées,*
4. *dans lesquelles se trouvent des prescriptions d'une rectitude parfaite.*
5. *Et ceux à qui le Livre a été donné ne se sont divisés qu'après que la preuve leur fut venue.*
6. *Il ne leur a été commandé, cependant, que d'adorer Allah, Lui vouant un culte exclusif, d'accomplir la Salât et d'acquitter la Zakât. Et voilà la religion de droiture.*
7. *Les infidèles parmi les gens du Livre, ainsi que les Associateurs iront au feu de l'Enfer, pour y demeurer éternellement. De toute la création, ce sont eux les pires.*
8. *Quant à ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, ce sont les meilleurs de toute la création.*
9. *Leur récompense auprès d'Allah sera les Jardins de séjour, sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Allah les agrée et ils L'agrément. Telle sera [la récompense] de celui qui craint son Seigneur.*

Ceux qui rejettent la vérité se retrouvent éloignés des messages divines à tel point que ces messages deviennent inaccessibles pour eux, malgré les témoignages clairs et précis qui les supportent. Cela est du fait que ceux qui rejettent cette lumière de la vérité sont têtus. Pourquoi continuent-ils à s'enfoncer dans ce chemin qui les conduit à leur malheur, après que ce témoignage clair et précis leur est présenté? Cette religion

qui dirige les gens dans le droit chemin est simple : Adorer et servir Allah, Le Vrai Dieu, Le Véridique, avec un cœur pur et sincère; L'approcher par le biais de la prière, de tels prières qui sont accomplis avec sincérité, et vous mettre au service de tous les gens avec un esprit de charité et de devoir, et avec un sentiment d'amour pour tous bane créatures d'Allah.

Allah nous aime tous sans distinction. De ce fait, nous ne pouvons, voire même, nous ne devons pas avoir un sentiment différent pour ceux qui nous sont semblables. De faire quelque chose contraire à cela est synonyme de renier la Grâce d'Allah. Mais la foi et une vie vertueuse nous dirigent directement à notre but, c.-à-d., d'acquérir des jardins magnifiques et éternelles et ce grand plaisir dont jouira l'âme en présence de son Seigneur, un sentiment divinement mutuel.

Nous comprendrons ce grand plaisir et cette satisfaction réciproque plus bien par cette exemple-ci :-

Une mère aime son enfant avec un amour tendre et lui donne tout ce dont il/ elle a besoin, afin de le faire devenir quelqu'un digne de vivre dans la société humaine. La maman lui donne des conseils sages et met à sa disposition tous les moyens nécessaires afin qu'il reçoit un développement complet. Cette enfant en retour apprécie tout cela et met à profit et en pratique tous les bontés et les conseils de sa maman.

Disons un jour que cet enfant va à l'école, et sa maman décide de préparer son gâteau préféré. Elle prépare le gâteau avec amour ; quand l'enfant rentre à la maison (en sortant de l'école), il sent le parfum de ce gâteau quand il rentre dans la maison, et de cette façon son amour pour sa maman grandit. Quand sa mère lui remet le gâteau, il est super content ; la satisfaction de la maman et sa propre satisfaction devient tellement extraordinaire quand il déguste le gâteau en présence de sa maman.

Cette satisfaction est plus pour la mère quand elle préparait le gâteau (en pensant à son enfant), et de voir la joie, le plaisir et la satisfaction de son enfant quand il sort de l'école et sent le parfum du gâteau qu'elle a préparé pour lui. De ce fait, ce contentement et ce plaisir est plus pour la maman et cette satisfaction et ce plaisir touche aussi l'enfant et de ce fait cela continue comme un circuit entre eux. De cette façon, cet acte (d'amour et de plaisir) leur illumine l'âme.

Essayons alors d'arriver à cette état d'âme par la foi (*Imaan*), par les bons sentiments, par une appréciation des bontés d'Allah et par des bonnes actions.

V.2&3 : *Lam yakunil laziina kafaruu min Ahlil kitaabi wal Mushrikiina munfakkiina hattaa ta'tiya humul Bayyinah, Rasuulum minallaahi yatluu suhufam mutahharah ; Les infidèles parmi les gens du Livre, ainsi que les Associateurs, ne cesseront pas de mécroire jusqu'à ce que leur vienne la Preuve évidente: un Messager, de la part d'Allah, qui leur récite des feuilles purifiées,*

(a) Quand les gens du livre sont mentionnés ici, cela fait référence aux Juifs et aux Chrétiens qui avaient reçu les écritures saintes dans même ligne de prophétie que notre bien-aimé Saint Prophète (pssl). Leur écriture sainte avait comme but de les préparer pour accepter l'arrivée de ce plus grand prophète, c.-à-d., Hazrat Muhammad (pssl). Car dans les écritures saintes des Juifs, Allah leur a promis, qu'Il (Allah) enverra un Prophète comme Moïse à leur frères (car ils étaient comme des cousins et des frères des Arabes - de descendance biologique et aussi spirituelle de Hazrat Ismail (as)). Comme dans la bible il est mentionné: « *(Moi, ton Seigneur) Je leur susciterai un Prophète comme toi (Moïse) d'entre leurs frères, et Je mettrai Mes paroles en sa bouche, et il leur dira tout ce que Je lui aurai commandé.* » (Deutéronome 18 :18). Et le Christ (Hazrat Isa (as)) quant à lui avait prédit et promis la venue d'un consolateur, et il était à deux doigts de citer son nom (Jean 14: 26 ; 15: 26 ; 15: 7).

Les gens du livre ont abandonné la vraie religion qui a été établie et ils ont pris de différents chemins et ils ont refusé de prendre le droit chemin, le vrai chemin. Et ils ont déclaré d'être convaincu de la véracité du prophète promis quand celui-ci fera son apparition. Mais quand le prophète promis leur est venu en la personne du Saint Prophète (pssl), ils l'ont rejeté car en réalité ils ne cherchaient pas la vérité mais ils avaient envie de suivre leurs propres caprices et désirs.

(b) Dans le passé, les polythéistes (ou idolâtres), c.-à-d., ceux qui associent de fausses divinités avec Allah, et les païens n'avaient pas acceptés les écritures saintes. Et même quand un témoignage clair et précis leur est venu, ils avaient le devoir de le bien comprendre et de l'accepter. Mais au lieu de cela, quand le Saint Prophète (pssl) leur est venu avec le message divin, ils l'ont rejeté ainsi que son message (c.-à-d., le message de Dieu). Ce montre clairement qu'en réalité ils n'étaient pas en quête de la vérité, mais ils avaient envie de suivre leurs propres caprices et désirs.

(c) Le témoignage clair et précis, c.-à-d., le Saint Prophète (pssl) lui-même, sa vie, sa personnalité et ses enseignements étaient un témoignage clair pour l'humanité en entier. C'est cela qui a démontré sa grandeur en tant qu'humain et un prophète parfait

et aussi le modèle parfait que l'univers ait jamais connu; dans tous les aspects, Hazrat Muhammad (psl) était un modèle.

V.4 : *Fiihaa kutubun qayyimaah*; dans lesquelles se trouvent des prescriptions d'une rectitude parfaite.

« *Qayyim* » englobe les notions de 'droite' en contraste avec perverse ; 'établie', en contraste avec irrégulier ; 'définie et permanent', en contraste avec temporaire ou casuelle. C'est dans cette page récitée provenant d'Allah, c'est dedans qui a été englobées toutes les notions de la droiture, et c'est dans ce livre que la loi de la droiture a été écrit. Allah (SWT) nous a facilité la vie de telle façon, à nous enseigner comment vivre notre vie correctement, et comment à ce moment là nous deviendrons des gens qui demeureront tout le temps sous le commandement divin, et notre vie sera une vie simple, droite et remplie de *taqwa* (la droiture et la crainte d'Allah) et aussi nous chercheront à cultiver l'amour d'Allah dans notre cœur.

V.5 : *Wa maa tafarra qallaziina 'uutul kitaaba 'illaa mim ba'di maa jaaa'at humul Bayyinah*; Et ceux à qui le Livre a été donné ne se sont divisés qu'après que la preuve leur fut venue.

La responsabilité des gens du livre sont plus grand que pour les Païens, car les gens du livre ont reçu des avertissements et avaient l'opportunité de se préparer à travers les révélations qu'ils ont reçu. Malgré tous ça, quand le témoignage clair et précis leur est parvenu à travers l'Islam, ils l'ont opposé. Et si cette religion n'était pas Islam, alors, qui d'après vous aura été cette religion qui n'a aucune ambiguïté (aucune détours, aucun complication), aucune rite, aucune cérémonie?

Ces trois principes éternel que je citerai, résumeront tout, comme il a été expliqué dans le verset suivant.

V.6 : *Wa maaa 'umirtu 'illaa li-ya'budullaaha mukhlisiina lahud Diin : hunafaaa'a wa yuqiimus-salaata wa yu'tuz Zakaata wa zaalika Diinul Qayyimah* ; Il ne leur a été commandé, cependant, que d'adorer Allah, Lui vouant un culte exclusif, d'accomplir la Salât et d'acquitter la Zakât. Et voilà la religion de droiture.

Ces 3 principes éternels de religions sont :

(1) Une dévotion sincère à Allah, l'Être Suprême.

- (2) La prière et les louanges qui rapprochent l'homme avec Allah et avec le monde spirituel ; et
- (3) Le service que nous rendons aux créatures d'Allah par des actes et pratiques de charité.

V.7 : *Innallaziina kafaruu min Ahlil kitaabi wal Mushrikiina fii naari Jahannama khaalidiina fiihaa. Ulaaa'ika hum shar-rul bariyyah; Les infidèles parmi les gens du Livre, ainsi que les Associateurs iront au feu de l'Enfer, pour y demeurer éternellement. De toute la création, ce sont eux les pires.*

Ceux qui rejettent la vérité et ne font pas la justice envers les autres, quand Allah leur a donné la capacité de différencier entre le bien et le mal, c'est cela la plus grande folie qu'une créature, douée d'intelligence, peut commettre. Cette folie l'attirera nécessairement vers sa propre punition. Cette punition touchera tous les infidèles et les méchants, même s'ils disent qu'ils sont les enfants de Hazrat Ibrahim (as), ou qu'ils prétendent de s'être racheter auprès du Christ, ou qu'ils vivent leur vie comme les Païens. Aux yeux d'Allah, l'honneur ne dépend pas sur la race ou les croyances, mais il dépend entièrement sur une bonne conduite remplie de sagesse et de vertus, guidées par la sincérité. Allah nous dit dans le Coran : « *En vérité, aux yeux d'Allah, les plus vertueux parmi vous, ce sont ceux qui ont le plus grand honneur* ».

V.8 : *Innallaziina aamanuu wa amilus saalihaati 'ulaaa-'ika hum khayrul bariyyah; Quant à ceux qui croient et accomplissent les bonnes œuvres, ce sont les meilleurs de toute la création.*

Comparons ce verset avec le précédent. Celui qui vit correctement sa vie d'une façon croyante et qui fait de bonnes actions, cela justifiera la période de vie qu'Allah lui a donné sur terre afin qu'il se prépare pour cet autre monde. Il atteint l'accomplissement de tous ses plus grands souhaits, les plus élevés, et il reçoit une meilleure vie après la mort.

V.9 : *Jazaaa'uhum inda Rabbihim Jannaatu adnin tajrii min tahtihal anhaaru khaalidiina fiihaa 'abbadaa : raziyal-laahu 'anhum wa razuu 'anh : zaalika liman khazhiya Rabbah; Leur récompense auprès d'Allah sera les Jardins de séjour, sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement. Allah les agrée et ils L'agrément. Telle sera [la récompense] de celui qui craint son Seigneur.*

Recevoir le plaisir d'Allah c'est un plus grand bonheur. C'est une façon/ forme pour atteindre le salut. Ce plaisir est réciproque. Celui qui peut s'identifier complètement à la volonté universelle d'Allah, pourra prétendre être sauvé.

La crainte combinée avec un grand amour et respect profond pour Allah, c'est la véritable crainte que nous devons avoir en nous afin de ne pas aller à l'encontre de la loi Divine et la volonté Saint d'Allah. Une telle crainte est dictée par un sentiment d'amour pour Allah ; c'est cette crainte qui surgit du plus profond de nous-mêmes afin que nous démontrions cet amour et cela nous fait réaliser de plus en plus qu'Allah est un Dieu qui est attentionné envers tous Ses créatures.

Qu'Allah nous aide tous afin de bien comprendre ce commentaire sur la Sourate Al-Bayyinah. Pour l'homme, ce n'est certes pas facile pour lui d'atteindre à Allah. Un croyant qui a un véritable amour pour Allah dans son cœur fera vraiment le tout pour le tout afin d'arriver à son But, c.-à-d., Allah, et Allah de Son côté deviendra proche à ce croyant, et L'aidera dans tous les façons afin que son désir (ou ses désirs) soit (soient) accompli, que ce soit sur cette terre et dans l'autre monde. *Amîne.*